Masaryk Memorial Institute

nový domov

Canada's Czech and Slovak Newsletter published by Masaryk Memorial Institute.
Zpravodaj Čechů a Slováků v Kanadě.

Issue 65 / November

Masaryk Memorial Institute is a Canadian non-profit organization based in Toronto, Ontario that has been serving Canadians of Czech and Slovak origin since 1945.



CONTENTS

1-2
Svatováclavské oslavy

3
České školy

4
Stránka pro děti

5
Sokolský běh v Ottawě

6
MMI Mikuláš & knihovna

7-8
Czech Art

9
Trojlístek v Ottawě

10-11
Sokoliarstvo

12
Zahodil jsem starosti a šel

13
Akuna Advertisment

14
Sport

15-16
News

17
Monthly Recipe

18
Community Calender

19
Czech Schools Contacts

20-25
Flyers



Svatováclavské oslavy v Torontu připomněly 75 let české farnosti

Letošní Svatováclavské oslavy v Torontu získaly mimořádný význam. Vedle připomínky Dne české státnosti a svátku svatého Václava oslavila česká krajanská komunita také 75. výročí založení Římskokatolické farnosti sv. Václava v Torontu.

Generální konzulát České republiky v Torontu se společně s krajanskou komunitou připojil k oslavám, jejichž význam letos podtrhla osobní účast biskupa Jana Vokála. Ten slavnost zahájil mší svatou věnovanou tomuto významnému dni.

Významnou součástí oslav bylo připomenutí dlouhé historie farnosti, která se již po tři čtvrtě století podílí na uchovávání českých duchovních a

kulturních tradic v Kanadě. Poděkování patří také P. Liboru Švorčíkovi za jeho duchovní službu a dlouhodobou péči o českou komunitu.

Sedmdesát pět let českého duchovního života v Torontu

Historie farnosti sv. Václava sahá do roku 1951, kdy byla oficiálně založena v reakci na potřeby českých katolíků, kteří do Toronta přicházeli mimo jiné v poválečném období. Prvním farářem se stal P. Anthony Bernacek. Samotný kostel byl vysvěcen v roce 1964.

Od té doby se farnost stala důležitým místem nejen pro náboženský život, ale také pro setkávání českých krajanů. Pravidelné bohoslužby v češtině pomáhají uchovávat jazykovou a kulturní kontinuitu mezi generacemi Čechů žijících daleko od své původní vlasti.

Farnost sídlí na adrese 496 Gladstone Avenue v Torontu a je součástí Torontské arcidiecéze. Vedle bohoslužeb nabízí prostor pro komunitní život a české krajanské aktivity.

Letošní jubileum tak nebylo pouze připomínkou historického data, ale také oceněním práce generací věřících a dobrovolníků, kteří pomáhali českou komunitu v Torontu udržovat a rozvíjet.

Srdečně gratulujeme farnosti sv. Václava k 75. výročí jejího založení a přejeme jí mnoho dalších let naplněných vírou, vzájemnou podporou a živými českými tradicemi.

Více informací o farnosti a jejích aktivitách naleznete na www.katolik.ca.













České školy

ČESKÁ ŠKOLA MONTRÉAL:
jubilejní 10. školní rok byl zahájen



Náš další školní rok je oficiálně otevřen a letos slavíme významné jubileum, protože na podzim uplyne deset let od chvíle, kdy se zakladatelky školy, Kateřina Kwasniaková a Andrea Larocque, poprvé setkaly a rozhodly se založit v Montrealu českou školu pro děti.

Stejně jako v mnoha školách po celé provincii Québec jsme i my letos v září zaznamenali výrazný demografický boom. Zejména ve školce se počet nejmenších dětí oproti loňskému roku zdvojnásobil. Původní velkou skupinu jsme proto museli rozdělit do dvou tříd, zajistit další paní učitelku a pronajmout novou učebnu. Ve skupině starších dětí od šesti let jsou zapsáni žáci, kteří k nám docházejí již několik let, přibyl jeden nový žák. Přivítali jsme zde také děti ze školky, které letos nastoupily do první třídy. Skupinu starších dětí navštěvuje šest žáků, zatímco školku dvanáct dětí. Všichni jsme se tradičně sešli v sobotu 19. září v parku u Centre Saint-Michel, abychom se navzájem poznali, představili nové rodiče a děti a společně zahájili nový školní rok.

Nábor do virtuálních kurzů češtiny pro dospělé přinesl také několik překvapení. Skupina zaměřená na českou konverzaci se po letních prázdninách výrazně zmenšila, a proto jsme museli posílit propagaci. Naopak ve skupině začátečníků jsme zaznamenali mimořádný zájem. Přihlásilo se jedenáct nových studentů, a proto jsme i tuto skupinu rozdělili na dvě části. Druhá třída se nyní schází každý čtvrtek večer na platformě Zoom. Ve skupině mírně pokročilých jsou aktuálně zapsáni čtyři studenti a tentýž počet je ve skupině konverzace. Celkem se v tomto semestru našich online kurzů účastní 22 studentů. Těší nás, že i nadále můžeme podporovat zájemce na jejich cestě k osvojení českého jazyka a k prohlubování vztahu k české kultuře.

Co nás čeká do konce roku?

Naše školní komunita se může těšit na několik zajímavých akcí. Dne 28. října jsou všichni zájemci srdečně zváni na tradiční pochod na Mont Royal, během něhož si při západu slunce připomeneme výročí vzniku Československa. Začátkem listopadu se uskuteční oblíbený předvánoční bazar, na kterém bude mít naše škola propagační stánek plný informací, drobných překvapení a příležitostí k setkání. V neděli 6. prosince mezi nás zavítá Mikuláš se svými pomocníky a společně zahájíme adventní období. Čeká nás tedy pestrý a příjemný závěr roku a věříme, že si všechny připravované akce společně užijeme.

Máte-li zájem se u nás zapsat nebo se k nám přidat, kontaktujte nás na adrese ceskaskolamontreal@gmail.com.

Kateřina Kwasniaková za kolektiv učitelek a dobrovolníků

Advertisement





Kvíz pro děti: Máte čas?

1. Jak dlouho trvá století?

a) 100 let

b) 50 let

c) 1000 let

2. Země obíhá kolem Slunce jednou za 1 rok. Pravda, nebo lež?

3. Kolik měsíců v roce má 30 dnů?

a) tři

b) čtyři

c) pět



4. Který měsíc se v angličtině jmenuje podle boha Marta?

5. Kolik dní má únor?

6. Kolik vteřin mají tři minuty?



7. Jaké časové pásmo je v Praze?

8. Pochází výraz neděle od slova nedělat?

9. Jak se říká roku, který má 366 dní?

a) přestupný

b)běžný

c) dlouhý



10. Některé z prvních hodin používaly k měření času vodu. Pravda, nebo lež?

11. Co znamenají v anglickém letopočtu písmena AD?

Výsledky:

1/a, 2/pravda, 3/b, 4/březen, 5/28 a jedenou za 4 roky 29, 6/180, 7/ středoevropský čas, 8/ano, 9/a, 10/ pravda, 11/Léta páně

Zdenka Novak

Šestý Sokolský běh v Ottawě - pohyb, komunita, dobroty a krásné podzimní počasí

V sobotu 4. října 2026 se v parku Mooney's Bay uskutečnil šestý ročník Sokolského běhu v Ottawě, který společně uspořádali Sokol Ottawa, Česká škola Ottawa, ČSSK Ottawa a Velvyslanectví České republiky v Ottawě.



Po několika mrazivých ročnících jsme letos organizátory celosvětové sokolské akce požádali o možnost běžet v dřívějším termínu, aby si závodníci i rodiny mohli užít příjemnější počasí. Sokol nám vyšel vstříc, a tak se náš běh konal už 4. října, zatímco v České republice se tradičně běhá až 28. října. Díky tomu jsme se časově ocitli mezi prvními krajanskými pobočkami, které v rámci letošní akce svůj závod odstartovaly.

Počasí nám tentokrát přálo: slunce, relativně příjemná teplota a lehký podzimní vánek vytvořily ideální kulisy pro sportovní den plný radosti, pohybu a setkávání českých a slovenských rodin.

Na start se postavili běžci všech věkových kategorií - od nejmenších mrňousků až po dospělé závodníky. Dětské kategorie jsme zahájili tradiční rozcvičkou, po které se postupně rozběhly nejmladší děti, následované staršími a nakonec těmi nejzkušenějšími. Dospělí si svůj závod užili s plným nasazením hned poté, co byly vyhlášeny výsledky a předány ceny dětským závodníkům.





Podél trati nechyběli nadšení fanoušci, kteří hlasitým povzbuzováním dodávali závodníkům energii a úsměv. Jak už to v Ottawě bývá, fandilo se od srdce.

Letošní ročník měl i významné hosty - Martina Tlapu, velvyslance České republiky v Kanadě a Tomáše Hlavana, konzula a vedoucího konzulárního úseku Velvyslanectví ČR v Ottawě

Oba se aktivně zapojili do programu, podpořili běžce a společně předali ceny vítězům jednotlivých kategorií. Jejich účast dodala akci slavnostní nádech a potvrdila, jak silná a živá je česká komunita v Ottawě.

Po doběhu všech kategorií si všichni společně pochutnali na guláši a na domácích sladkostech, které byly s láskou napečeny členy naší komunity. Děti si užívaly volný běh po parku, dospělí debatovali a všichni společně vytvářeli atmosféru, která dělá Sokolský běh v Ottawě tak výjimečným.

Šestý ročník se opět vydařil. Velké díky patří organizátorům, dobrovolníkům, běžcům, fanouškům i všem, kteří se přišli jen podívat a podpořit komunitu.

Těšíme se na sedmý ročník, který jistě přinese další dávku společných zážitků.

Dana Dobiášová

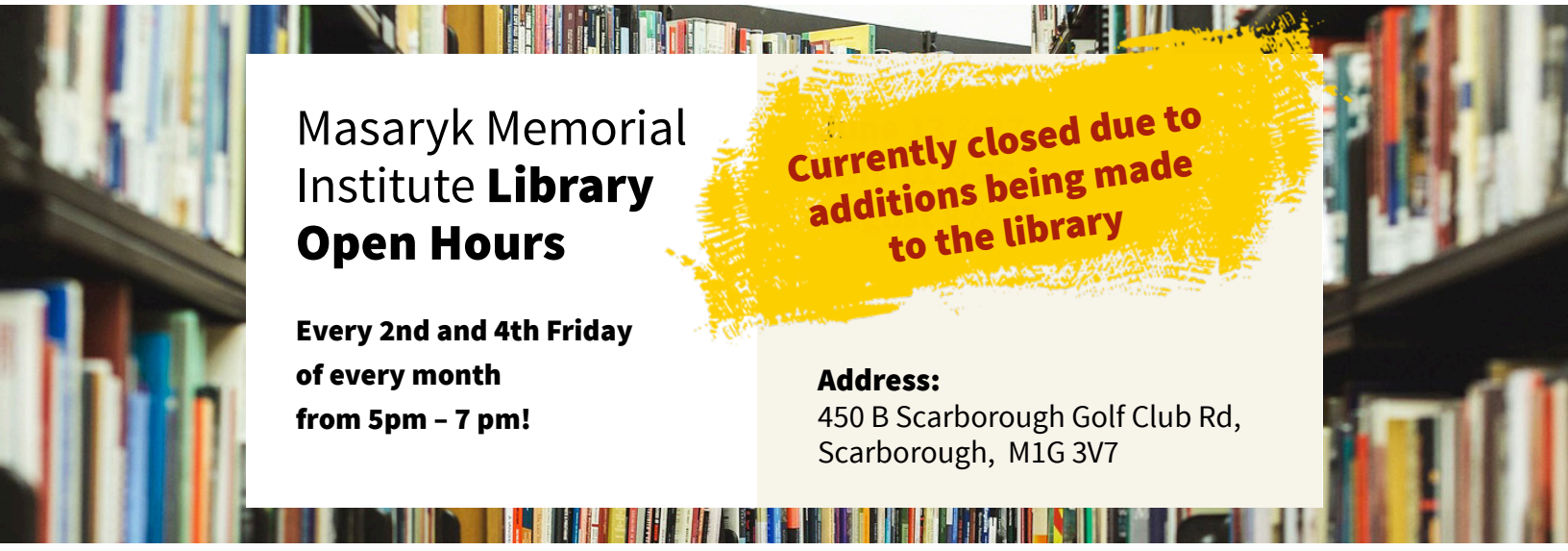
Mikulas at Masaryktown



Prague Restaurant December 6, 2026

450 Scarborough Golf Club Road 1:00-3:00PM

www.masaryktown.ca/2026mikulas



Masaryk Memorial Institute **Library Open Hours**

Every 2nd and 4th Friday of every month from 5pm – 7 pm!

Currently closed due to additions being made to the library

Address:
450 B Scarborough Golf Club Rd,
Scarborough, M1G 3V7

Czech Art

Adriena Šimotová

Adriena Šimotová (1926–2014) was one of the most significant Czech artists of the postwar period, and among the most important women artists in Central European modern art. She was born and died in Prague, and spent her career there, working largely outside the spotlight during the Communist era before gaining wide recognition.

A few things define her:

Medium and technique. She began as a painter but became known for pushing paper into unexpected territory: tearing, perforating, layering, pressing, and frottage, often combined with pastel and pigment. Her later works are better described as paper objects or reliefs than drawings or paintings; she treated the material itself as fragile, skin-like, and expressive. This technical inventiveness is a large part of why she's collected and studied.

Themes. Her work circles around the human figure, the face, the body, and above all human presence and absence, memory, intimacy, loss, mortality, and a quiet spirituality. The work is deeply existential and meditative rather than decorative.

Biography and context. She trained at the Academy of Arts, Architecture and Design (UMPRUM) in Prague, and in the 1960s was part of the UB 12 group, an important circle of



▲ Head



▲ June Day



▲ Carrying the Boats

Czech artists of that generation. She was married to the painter and printmaker Jiří John; his death in 1972 was a turning point, pushing her work toward its mature preoccupation with grief, the body, and the traces people leave behind.

Standing. She exhibited internationally and is held in major public collections, including the National Gallery in Prague, and is regarded as a touchstone figure in modern Czech art.

Šimotová's market is almost entirely domestic, transacted in koruna through Czech auction houses — chiefly Galerie

Kodl, Arthouse Hejtmánek, and Sýpka, with no confirmed major sale through Christie's or Sotheby's or other international auction houses. Her pricing tiers are well defined: signature mid-century and major paper works reach the millions of CZK, led by her confirmed auction record, June Day (Červnový den), at a hammer price of CZK 2,600,000 through Galerie Kodl, followed by works such as Očista (CZK 1,920,000) and Carrying the Boats (CZK 1,080,000); her strong late pigment-on-paper pieces in the recognizable "head" and "fading" vein (around 64×53 cm) sell in the mid-hundreds of thousands of CZK; and her prints and editions are modest, frequently in the CZK 25,000–60,000 range. Institutional attention is currently high, as 2026 marks her centenary, with retrospectives including Dear Adriena… Adriena Šimotová & Meda Mládková at Museum Kampa and Rozhraní at Galerie Benedikta Rejta in Louny, building on her benchmark 2001 National Gallery Prague retrospective; her work is held in the National Gallery Prague, Museum Kampa, the Moravian Gallery in Brno, and other major collections.

Veronika Roux-Vlachova



▲ Očista

About Veronika Roux-Vlachova

Veronika Roux-Vlachova is a seasoned art appraiser and the founder of Roux Appraisals and VRV Finance and Strategy, where she merges her deep expertise in finance and real estate with her lifelong passion for the arts.

Residing in Montreal with her family, Veronika holds a professional designation from the International Society of Appraisers. She leverages her multidisciplinary expertise to conduct comprehensive and methodologically rigorous art appraisals, in addition to overseeing the management of art collections for an international clientele. Her practice is informed by a distinctive



Trojlístek v Ottawě





6. října 2026 byl v budově Českého velvyslanectví v Ottawě promítnut videofilm "Trojlístek" o založení našeho čs. státu v roce 1918. U kolébky První republiky stáli tři zakladatelé: Tomáš Garrigue Masaryk, Milan Rastislav Štefánik a Edvard Beneš; odtud název filmu Trojlístek.

Film je dílem paní Olgy Turokové, jež napsala scénář a byla i hybnou silou projektu. Dalším nenahraditelným pomocníkem byl Bohdan Turok, jenž vytvořil z haly kostela sv. Václava filmové studio, kde mistrovsky rozestavil reflektory, kamery a herce tak, aby vytvářeli pocit tepla bez velkých reflektorů. Je to profesionál a takový byl i jeho přístup k hercům. Bylo zajímavé sledovat spolupráci matky a syna. Oba byli pohlceni dvoudenní prací, což sa zdálo být k dotočení filmu nemožné! Ale i při mnohých těžkostech - bylo nutno filmovat při vypnutém kotli, takže celý filmový štáb mrzl při nízké teplotě v hale. Přes tuto překážku a navzdory i jiným



překážkám se skutečně podařilo film dokončit po dvou dnech - téměř bez spánku! Igor Rešovský skvěle zeditoval tento film a doplnil jej vhodnými dokumenty .

Překvapivý výkon podali někteří herci, kteří stáli poprvé před kamerou a též Soňa Pevná, která zazpívala francouzský šanson Je ne regrette rien, známý v podání Édith Piaf. Jednak ve filmu a ještě jednou v sále po promítání.

"Trojlístek" přibližuje události okolo vzniku První republiky formou rozhovorů a dialogů, aby tím byly vykresleny povahové rysy všech tří osobností. Ačkoliv byl Trojlístek vyroben s minimálními náklady, v naprosto omezeném čase a většinou s ochotníky, nikterak mu to neubírá na kvalitě. Komerční studia by to neudělala lépe.

Na promítání se dostavilo odhadem 40 osob a po skončení filmu byla volná zábava se štědrým pohoštěním. Trojlístek se všem líbil, soudě podle komentářů účastníků a rozešli jsme se v dobré náladě.

Zároveň je na místě vyslovit uznání Českému velvyslanectví v Ottawě, které poskytlo pomoc a prostory k zajištění "Trojlístku", a též předsedkyni Českého a Slovenského sdružení v Kanadě paní Míše Čiperové, která akci organizovala mimo území Kanady.

Martin Jelinowicz

UNESCO

Sokoliarstvo

Sokoliarstvo je tradičné umenie a spôsob lovu pomocou dravých vtákov, najmä sokolov, jastrabov, orlov a sov. Sokoliarstvo je opisované ako „vznešené lovecké umenie“ alebo „zvláštny druh lovu“, alebo ako „tichý lov“. Toto lovecké umenie je presnejšie definované ako „súbor poznatkov, zručností, pomôcok a postupov potrebných na spôsobilosť vykonávať manipuláciu s pernatým dravcom v jeho vývojových štádiách s cieľom ochrany, chovu, výcviku a lovu“.

Sokoliarstvo patrí k prastarým spôsobom získavania potravy. Táto tradícia je tu pravdepodobne od vzniku civilizácie. Aj keď sa o tom nezachovali žiadne historické dokumenty, počiatok sokoliarstva sa datuje približne od 2. tisícročia pred naším letopočtom. Miestom pôvodu tohoto spôsobu lovu boli stepné oblasti južnej Ázie. Sokoliarstvo sa dostalo do Európy cez Indiu, juhozápadnú Áziu a krajiny Balkánu, kde sa domestikovalo v ranom stredoveku. Stredovek bola doba sťahovania národov aj vďaka hunskému dobyvateľovi Attilovi a jeho vojenským ťaženiam počas 4. storočia nášho letopočtu. Attila mal pri sebe vždy aj skupinu sokoliarov.

Sokoliarstvo malo v Európe veľký význam počas celého obdoba stredoveku. Prvé zákony regulujúce sokoliarstvo, ako aj majetkovoprávny vzťah k dravcom, vznikli v 8. storočí. Najdôležitejšou právnou normou tej doby bol zákon vydaný franským kráľom Karolom Veľkým (748 – 814), ktorý bol vo svojom čase považovaný za najvýznamnejšieho sokoliara.

Na území Slovenska sa o rozvoj sokoliarstva postarali pravdepodobne



panovníci Veľkomoravskej ríše, kde sa sokoliarstvo praktizovalo od 5. storočia. Najznámejšie artefakty o ňom sú práve z čias Veľkej Moravy (833 – 907). Prvé písomné zmienky o sokoliarstve z obdobia Veľkomoravskej ríše sa nachádzajú vo Fuldských letopisoch z roku 869, kde sa píše priamo o používaní sokola pri love. Okrem toho je overené, že Svätopluk I. (vládol v rokoch 871 – 894), tretí a najvýznamnejší panovník Veľkomoravskej ríše, choval dravce a používal ich pri love.

V priebehu histórie sokoliarstvo praktizovala šľachta, klérus aj bežné obyvateľstvo. Sokoliarstvo bolo najprv spôsobom obživy, no neskôr šlo viac o okázalú zábavu vyšších spoločenských vrstiev. Na lov sokoliarstvo naďalej používali len chudobnejší ľudia, aby si vylepšili svoje živobytie.

Aj keď má sokoliarstvo tradíciu vo viacerých štátoch sveta, existujú lokálne odlišnosti. Slovenské sokoliarstvo sa dnes tiež odlišuje tradíciou a špecifikami, organizáciou, ako aj legislatívnou úpravou a v neposlednom rade tiež výučbou.

Historicky, s prihliadnutím na geotyp a genotyp druhu, prešlo sokoliarstvo na Slovensku procesom vývoja a adaptácie v rozličných podmienkach, čím získalo špecifické regionálne odlišnosť pri výcviku dravcov a využívaní rôznych druhov dravých vtákov ako sú sokoly, jastraby, orly a sovy. Unikátnou tradíciou, ktorá na Slovensku trvá dodnes, je tradičný lov líšok orlami v okolí Rimavskej Soboty. Tento lov na Slovensko láka sokoliarov z celého sveta. Výcvik orla na takýto lov si vyžaduje mimoriadne skúsenosti a odvahu.

Podľa súčasnej legislatívy sú sokoliari na Slovensku organizovaní v dvoch regionálnych sokoliarskych strediskách, ktoré spolu s činnosťou individuálnych sokoliarov pokrývajú celé Slovensko. Odovzdávanie poznatkov a zručností prebieha najmä osobnou komunikáciou skúseného sokoliara a nového kandidáta v rámci povinnej, minimálne ročnej kandidátskej praxe. Prax je doplnená o zloženie poľovníckej skúšky a špecializovanej sokoliarskej skúšky.

Čo sa týka výučby sokoliarstva, Slovensko je inšpiráciou ostatným zainteresovaným štátom. Vďaka výučbe sokoliarstva na základných, stredných a vysokých školách s poľnohospodárskym, veterinárnym a lesníckym zameraním sa Slovensko považuje za svetového vodcu vo vzdelávaní mladej generácie v tejto oblasti. Svetovo unikátnym príkladom je Základná škola s materskou školou Maximiliána Hella v Štiavnických Baniach. Tu sa už v roku 2008 starali

o 70 dravých vtákov, medzi ktorými sú orly skalné, sokol hároh, sokol sťahovavý, orol stepný, orly bielokrídle, orliak bielohlavý, mexické dravé vtáky, výr skalný, plamienky, sovy a kondory. Súčasťou výučby na tejto škole sú aj poznatky o klimatických zmenách, ako aj téma reálneho vnímania prírodného prostredia. Systém vzdelávania sokoliarov na Slovensku doplňujú stredné lesnícke školy v Banskej Štiavnici, Prešove a Banskej Bystrici (Pod Bánošom). Angažované sú aj slovenské univerzity – Technická univerzita vo Zvolene, Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre a Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach – sokoliarske krúžky a rehabilitačné stanice.

Práve na základe troch vyššie analyzovaných bodov, teda tradície, legislatívy a prepracovanej výučby, patrí Slovensko k svetovej špičke tým, že sa radí minimálne do prvej päťky, a podľa niektorých zdrojov do prvej trojky.

Zápis sokoliarstva do Zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva UNESCO mal pomerne dlhú históriu. Je nutné zdôrazniť veľkú angažovanosť zo strany Medzinárodnej sokoliarskej asociácie (IAF), ktorá sa snažila o zápis sokoliarstva do svetového zoznamu od roku 2006, keď túto snahu organizovali a koordinovali predovšetkým Spojené Arabské Emiráty.

Pôvodná nominácia na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva bola podaná v roku 2016 na základe spolupráce 18 krajín sveta. Ďalších 6 štátov, vrátane Slovenska, sa pripojilo v druhej vlne, v roku 2021. V súčasnosti tak na projekte kooperujú Saudská Arábia, Nemecko, Rakúsko, Belgicko, Spojené Arabské Emiráty, Španielsko, Francúzsko, Maďarsko, Taliansko, Maroko, Kazachstan, Mongolsko, Pakistan, Portugalsko, Katar, Sýria, Južná Kórea, Česko, Slovensko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Kirgizsko a Poľsko.

Tento zápis sa uskutočnil na zasadnutí Medzivládneho výboru v dňoch 13. – 18. 12. 2021, kde sa rozhodovalo o 48 nomináciách z celého sveta.

V prípade sokoliarstva nejde o typicky slovenský prvok, unikátne však je, že ide o prvok charakterizovaný ako najväčšia nominácia do zoznamu UNESCO. Cieľom UNESCO Dohovoru na ochranu nehmotného kultúrneho dedičstva z roku 2003 je podpora spoločnej ochrany prvkov nehmotného kultúrneho dedičstva presahujúcich jazykové a štátne hranice, čím sa podporuje dialóg a porozumenie. Medzinárodná kooperácia má popri sokoliarstve sama osebe veľkú hodnotu, keď sa hovorí o spoločnom dedičstve, pretože spája spoločenstvá a štáty na miestnej, národnej a medzinárodnej úrovni.

Rovnako ako pri všetkých prvkoch chránených UNESCO-m muselo byť sokoliarstvo na Slovensku zapísané najprv na „Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska“. Zápis prebehol 24. 1. 2019, kde držiteľom certifikátu a reprezentantom komunity je Slovenský klub sokoliarov pri Slovenskej poľovníckej komore.

Na vypracovaní nominácie Slovenska pre zápis do Zoznamu UNESCO sa podieľali Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru pri SĽUK-u, Ministerstvo kultúry Slovenskej Republiky a komunita slovenských sokoliarov a sokoliarok.

Napriek tradícii, organizácii v dvoch kluboch a výučbe na školách, sa primárna funkcia sokoliarstva na Slovensku stáva okrajovou vďaka vplyvom spoločenských a technologických zmien.

Súčasná spoločenská úloha sokoliarstva spočíva najmä v prezentovaní sokoliarskeho umenia počas kultúrnych a spoločenských podujatí. Vďaka týmto aktivitám sa sprostredkováva obraz dobového života pri spoznávaní vlastnej histórie.

Sokoliarstvo však má v súčasnosti aj praktické využitie, tým že sa uplatňuje pri biologickej ochrane miest, letísk a poľnohospodárskych plodín.

Rovnako významná je činnosť členov sokoliarskych klubov pri posilňovaní genofondu dravých vtákov. Napríklad už spomínaná základná škola v Štiavnických Baniach má vlastný program na záchranu kriticky ohrozeného dravca sokola hároha (Falco cherrug) s následným vypúšťaním do voľnej prírody s podporou voľne žijúcich sokolov hárohov. Podobne je táto škola zainteresovaná v programe na záchranu orliaka bielokrídleho (Haliaeetus pelagicus), ktorý koordinuje ZOO v Moskve v spolupráci so ZOO v Košiciach, a tiež sa angažuje aj v programe na záchranu orliaka bielohlavého (Haliaeetus leucocephalus) v spolupráci so ZOO Liberec. V neposlednom rade má škola aj vlastné odchovné programy orla stepného (Aquila rapax nipalensis), kaňúra okrúhlochvostého (Parabuteo unicinctus) a výra skalného (Bubo bubo).

Karel Thygessen

Zahodil jsem své starosti a šel



Já jsem se náhodou dozvěděl o akci Divadelní skupiny Skvosty, které už druhý rok uvádělo svůj program pod názvem "Zahod své starosti a přijd mezi nás!"

Už samotný název slibuje bezstarostné odpoledne, ale já spíše skeptik, neočekával jsem nic mimořádného, ale tato skupina mě velmi mile překvapila, protože i když jsem slyšel už minulý rok o jejich vystoupení samé chvály, nevěřil jsem, že se vyplní slova těch, kdo toto představení už viděli. Nabitá sala praskala ve svicích. Na představení přišlo i několik českých diváků, se kterými jsem si pak vyměňoval dojny z představení a všichni byli skutečně představením nadšení. Jeviště se proměnilo v paletu barev, přesně tak, jako jednotlivé části programu, které vytvořily krásný kolorit i lidových prvků.

Paní Olga Turok, režisérka tohoto dvouhodinového zábavního programu byla jeho průvodkyní a způsobem, jakým jednotlivá čísla uváděla, vnesla diváka do atmosféry, vyjadřující satiru, komedii, nebo rozcitlivělé chvění dvou lidí, milujících se ve slovech basníka.

Líbil se mi nenucený způsob, jak byl divák vtažen do děje, tím, že paní Olga v části "Slovenská přísloví a pořekadla" řekla první část věty, no a druhou část diváci sborově doplnili sami. Hlavním motivem celého představení byla láska, ztvárněná vážnější i vtipnou formou, jak byla písnická Anicka dusička kde si byla, která se odehrává v příběhu slov písnicky až po 50 letech, kdy se konečně Anicka a Janko zosobaší. Vtipná slova na tento napěv nenechal divaka bez vděčné reakce smíchem a potleskem. I “Východní Slovak dancers” si našla své místo v těchto jednotlivých částech, čímž obohatila program krásnými kroji a hlavně tancem! Vystoupili i ti nejmenší, při kterých pookřeje i ten nejpřísnější divák. Písničky střídali tance, humorné scénky, ale i kritika na nečistotu slovenského jazyka.

Vážná návštěva Velvyslankyně SR paní Věry Grigové jen potvrdila kvalitu těchto vystoupení, protože se se svým manželem tohoto projektu zúčastnila už podruhé.

Zkrátka - bylo to odpoledne, na které se jen tak lehce nezapomene.

I kdybych jak chtěl hledat něco negativního na tomto představení, tak to nenajdu!

Tomáš Řehák




Jste připraveni na změnu ročního období?
Chcete přirozeně podpořit své tělo, mysl a imunitu?
Alveo Grape a **Alveo Mint** podporují celkovou tělesnou pohodu, zatímco **Cogni Supreme** pomáhá udržovat duševní svěžest a soustředění.
Objevte produkty kanadsko-české společnosti **Akuna**, vašeho partnera v péči o zdraví již od roku 1999!
Akuna
1-877-692-5862
www.akunacanada.ca
ALVEO
COGNI SUPREME
Supports healthy cognition and memory function*
Cognizin
16 fl. oz. (480 ml)

Sport

Hokejistky mají za sebou generálku, Idalski oznámil nominaci na MS v Dánsku

Česká hokejová reprezentace žen dokončila přípravu na mistrovství světa. Na turnaji Euro Hockey Tour v Södertälje Češky nejdřív prohrály se Švédskem 0:2, pak porazily Finsko 4:1 a Švýcarsko 7:2. V tabulce skončily druhé. Trenér Brian Idalski po turnaji řekl, že se tým s každým zápasem zlepšuje a postupně získává sebevědomí.

Den po skončení turnaje zveřejnil Idalski nominaci o 25 hráčkách: tři brankářky, osm obránkyň a čtrnáct útočnic. Pozval sedm debutantek a pět hráček do 20 let. Nejmladší je sedmnáctiletá obránkyně Ellen Jarabková. Medaile z MS osmnáctek mají například Jarabková, Aneta Paroubková a Tereza Gildainová.

Chybí dvě zkušené hráčky z PWHL, Tereza Vanišová a Dominika Lásková, obě držitelky bronzu z let 2022 a 2023. Idalski důvod nevysvětlil. V kádru je ale devět dvojnásobných medailistek z MS, mezi nimi Daniela Pejšová, Aneta Tejralová, Klára Hymlárová a Adéla Šapovalivová.

Mistrovství světa se hraje v Dánsku od 6. do 16. listopadu. Češky nastoupí proti Rakousku v pátek 6. 11. v 15:00. Potom je čekají Švýcarsko (8. 11., 19:00), Německo (10. 11., 15:00) a USA (11. 11., 19:00). Do play-off postoupí čtyři nejlepší týmy z každé skupiny. Na medaili z MS Češky od roku 2023 nedosáhly.



Nové Divadlo

Podzimní představení se nekoná

Milí diváci,
Plánovaná podzimní produkce Nového divadla v Torontě
se bohužel neuskuteční, protože vedení Maja Prentice Theatre
změnilo podmínky naší smlouvy, čímž se staly pro náš soubor nepřijatelné.

Pozor změna!

Těšíme se na vás v roce 2027.

Děkujeme za pochopení.

News

Thousands Fill Old Town Square in Support of Czech Television and Czech Radio

Thousands of people filled Old Town Square in Prague this afternoon to protest the abolition of television and radio license fees and the transfer of funding for Czech Television (ČT) and Czech Radio (ČRo) to the state. The "Hands Off the Media" demonstration was organized by the Million Moments for Democracy association, which also objected to the way government MPs sent the bill to second reading on Saturday at 4:36 a.m. The association's chairman, Mikuláš Minář, called on Prime Minister Andrej Babiš (ANO) and other coalition politicians, both at the start and at the end of the rally, to withdraw the bill and stop dismantling the pillars of democratic society.

The peaceful protest ended around 5:30 p.m. with the national anthem performed by a blind singer, and people lit up the darkened square with their mobile phone lights.

Despite the cold, rainy weather, demonstrators filled parts of the streets leading to Old Town Square. As a result, police closed off access to the square from Celetná and Melantrichova streets after 4:00 p.m., allowing people only to leave through them. Police also closed Pařížská Street to traffic.

Right at the start, Minář told the packed square that the governing coalition had gone too far by pushing the bill through the first reading in the early morning hours. Addressing the prime minister directly, he said that nobody would believe the pure intentions of Babiš or other leading coalition politicians, such as Foreign Minister Petr Macinka (Motorists) and Chamber of Deputies Speaker and SPD leader Tomio Okamura.

"At 4:36 a.m., without proper debate, fundamental laws are not truly passed. At 4:36 a.m., decisions are made by mafia clans or the Soviet politburo," Minář declared. He added that thieves come at 4:36 a.m., as did the Gestapo and the State Security (StB). The time 4:36 was repeated symbolically throughout the speeches, and at one point people on the stage chanted it.

Besides withdrawing the bill, Minář called on the prime minister and government politicians to apologize for the irregular passage of the bill, "for 4:36," and to promise that they would not destroy the media, the judiciary, nature, culture, or civil society. He also urged Babiš to accept the invitation to a public television debate. "Stop lying about us, stop ridiculing us, stop looking down on us citizens, and stop avoiding dialogue. Accept the invitation to a television debate," Minář said. The Czech News Agency (ČTK) is seeking Babiš's response.





Actors, singers, and other public figures supported the organizers on stage, including Tomáš Hanák, Eva Holubová, Aňa Geislerová, Kristýna Frejová, and Miloň Čepelka. Physician Tomáš Šebek and journalist Lída Rakušanová also gave short speeches.

According to Rakušanová, ČT and ČRo are not just ordinary media in the country but symbols of resistance. She added that the struggle is over whether the Czech Republic will remain a state governed by the rule of law or become an authoritarian regime that poses as a democracy but "abuses institutions, changes the rules, and tries to take control of democratic institutions for its own benefit."

People brought paper caps in the style of the Večerníček children's show character as a symbol of support for media independence. Czech flags waved above the demonstrators' heads, along with banners reading "We won't give up the media," "Hands off ČT and ČRo," or demanding Babiš's resignation. A sign reading "North Moravia is here, hands off the media" was also visible. Protesters repeatedly chanted "We've had enough," "Resign," and "We won't give up the media!"

Demonstrations also took place outside Prague. About 4,000 people came to the center of Brno on Saturday to support public service media. Smaller demonstrations were held in Liberec and České Budějovice. Today, rallies took place in Jindřichův Hradec, where about 300 people came. In Humpolec, about 40 people gathered by the statue of Tomáš Garrigue Masaryk, some with banners calling for the government's resignation.

Petr Machek, an organizer of one gathering, said they wanted to show that public service media have support in smaller towns too. Speakers at the gatherings protested the planned change in the funding of both media outlets and the way MPs approved the amendment in first reading overnight on Saturday.

The amendment, which provides for abolishing the fees for ČT and ČRo and funding them from the state budget, was unexpectedly added to the Chamber's agenda on Friday. After a heated debate, the votes of government MPs sent it to second reading on Saturday at 4:36 a.m. The opposition failed to get the bill rejected or returned to the government



Advertisement





Recipe

The Best Plum Cake on a Sheet Pan

by Josef Marsalek





Dough

300 g all-purpose flour
100 g full-fat quark (from a tub)
125 g milk
1 large egg
60 g white sugar
60 g butter
10 g fresh yeast
4 g salt
Zest of 1 lemon

Sour Cream Topping

400 g sour cream, 18% fat
80 g white sugar
1 vanilla beam

Finish

2 kg plums

Put the flour, sugar, lemon zest, milk, yeast, and the egg with the quark into a bowl and knead for 5 minutes. Then add the salt, and last the butter, and continue kneading until you get a cohesive dough that doesn't stick to the dough hook or spoon, or to the bowl. Cover the dough well and let it rise at room temperature until doubled in volume, at least 35 to 40 minutes.

Transfer the risen dough onto a floured sheet of parchment paper the same size as your baking sheet and roll it out over the whole area so that it is the same thickness everywhere. Carefully transfer it, parchment and all, onto the baking sheet. Cover the entire surface with pitted plums and bake in a preheated oven at 180 °C (350 °F) for about 25 to 30 minutes.

Take the cake out and, using a pastry brush, spread it with the mixture of sour cream, sugar, and vanilla, then return it to the oven for 5 minutes at 160 °C (320 °F). Let the baked cake cool and cut into portions.

www.marasalkovo.cz

NOVEMBER

Nov 8 @ **5pm**	**Nocturnes in the City** Boris Krajny, pianist from Prague Program: Frederik Chopin. Claude. Debussy, Bedrich. Smetana	**St. Wenceslaus Church** 496 Gladstone Ave
Nov 12 - 26 (in person) **Dec 1 - 15** (online)	**EU film festival - in person and online** **Consulate General**	**Toronto Spadina Theatre /** **Aliance Francaise,** 24 Spadina Rd
Nov 14	**Dancing in the Rain** Katarínská zábava	**St Cyril and Methodius Church Parish Hall** 5255 Thornwood Dr, Mississauga
Nov 29 @ **12pm - 3 pm**	**Christmas Bazaar** Sokol	**St. Wenceslaus Church** 496 Gladstone Ave
Nov 29 @ **5pm**	**Nocturnes in the City Concert** Dixieland	**St. Wenceslaus Church** 496 Gladstone Ave

DECEMBER

Dec 6 @ **10 am - 2 pm**	**Christmas Market** MMI	**MasarykPark Homes** 452 Scarborough Golf Cl Rd
Dec 6 @ **1 pm - 3 pm**	**Mikulas (St. Nicholas)** MMI	**Prague Restaurant,** 450 Scarborough Golf Cl Rd
Dec 6 @ **10:30 am**	**Mikulas (St. Nicholas)** Kostel sv. Vaclava	**St. Wenceslaus Church** 496 Gladstone Ave
Dec 13 @ 5 pm - 9 pm	**Christmas Dinner** MMI	**St. Wenceslaus Church** 496 Gladstone Ave



Czech schools across Canada



Czech School in Edmonton
www.czechschoolinedmonton.com
www.facebook.com/ceskaskolaedmonton

Contact:
czechschoolinedmonton@gmail.com



Montreal Czech Language Classes
www.ceskaskolamontreal.wixsite.com/my-site

Contact:
ceskaskolamontreal@gmail.com



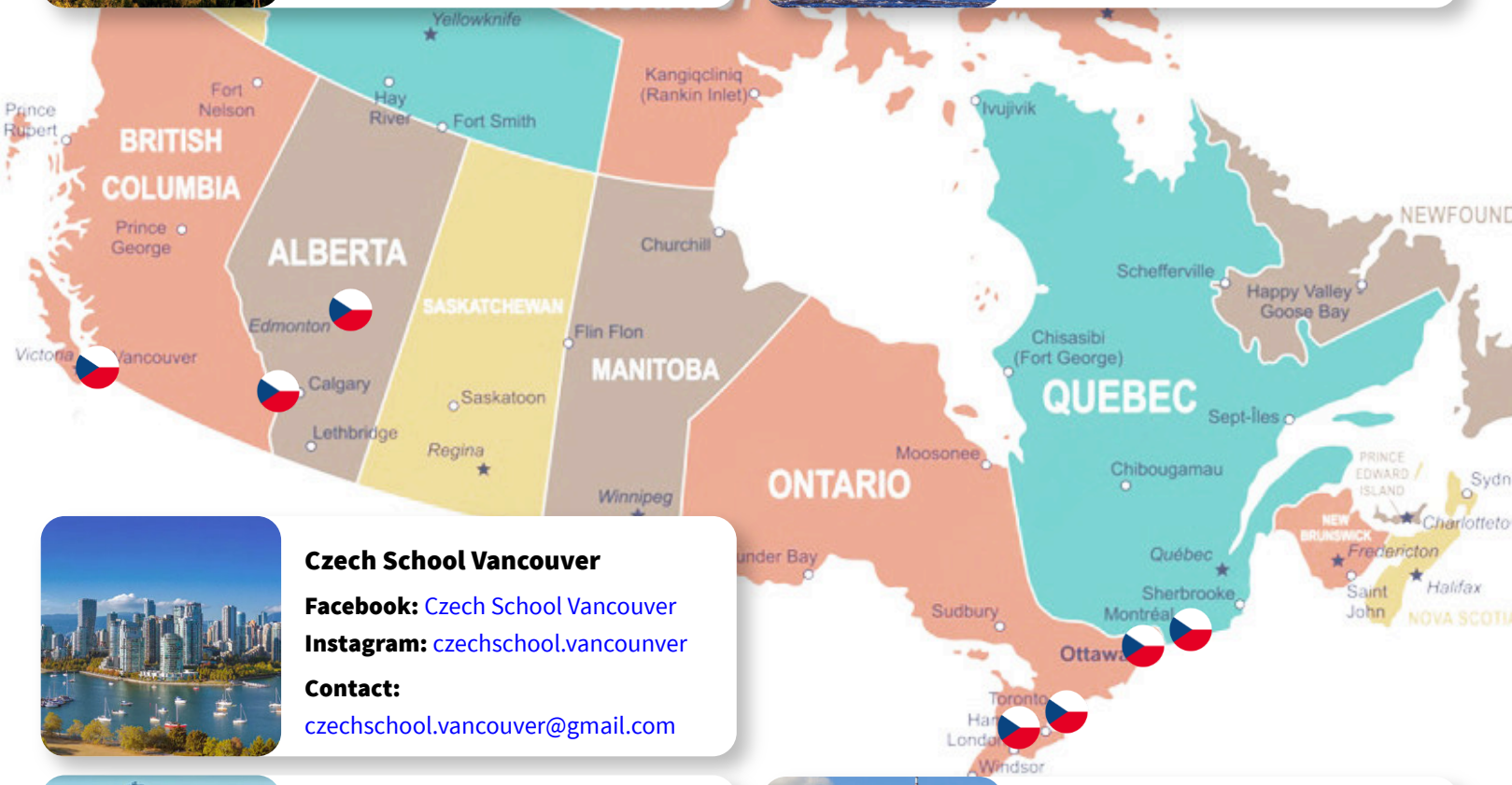
Calgary Czech School
www.calgaryczechschool.ca

Contact:
admin@calgaryczechschool.ca



Czech School Ottawa
www.skolaottawa.ca

Contact:
skolaottawa@gmail.com



Czech School Vancouver

Facebook: Czech School Vancouver

Instagram: czechschool.vancounver

Contact:
czechschool.vancouver@gmail.com



Kitchener
Czech Language Classes
www.stlouis.wcdsb.ca/programsandcourses/il/elementary/

Contact: helena.klapetek@wcdsb.ca



Toronto Czech Language Classes
www.masaryktown.ca/czech-school

Contact:
Office@masaryktown.ca

Rady právníka z Prahy

Mám dotaz, a to ohledně vyplacení peněz z dědictví. Před dvěma roky mi umřel otec a po dědickém vypořádání jsme se já, můj bratr a naše matka dohodli o částce která nám bude ze strany matky vyplacena. Jelikož nemá dostatek prostředků na okamžité vyplacení, tak dohoda, uzavřená před notářem zněla, že nás matka oba vyplatí do dvou let od domluvy. Termín se blíží a zatím nic. Jelikož máme dobré vztahy, nechci na matku příliš tlačit ale peněz je třeba stále. Jak mám postupovat, aby se dohoda splnila?

Dohoda sepsaná v rámci vypořádání dědictví má charakter smlouvy o úhradě dluhu a je nyní na Vás, zda budete její splnění po matce vymáhat. Zkuste se s matkou dohodnout na nižších splátkách, pro zachování dobrých vztahů. Popřípadě převodu části nemovitosti na Vás. Pokud se nenajde řešení v rodině, lze vymáhat pohledávku soudní cestou. Pravda je taková, že pokud zvolíte soudní cestu zhorší vztahy v rodině.

JUDr. Jaroslav Horký, H&P-LAW, s.r.o.
Sokolovská 6/85, 186 00 Praha– Karlín, IČO: 01542460
Tel.: +420 221 719 041, Email: info@ak-hp.cz

Advertisement








JOIN US FOR MMI'S ANNUAL
CHRISTMAS MARKET
SUNDAY, DECEMBER 6
FROM 10:00 AM TO 2:00PM
452 Scarborough Golf Club Road, Toronto
Come for the Shopping and stay for the food!
SOME OF OUR VENDORS INCLUDE: Dusan Peterka, Eva Ziegler, and MARKETA'S KITCHEN
Parking available at MMI
450 Scarborough Golf Club Road
FOR MORE INFO GO TO
www.masaryktown.ca


MMI
MASARYK MEMORIAL
Institute Inc.
Traditional Czech
Christmas
Dinner
DECEMBER 13 AT 5:30PM
(Doors open at 5:00pm)
Registrations are now open!
Order tickets online at:
www.masaryktown.ca/
2026christmasdinner
MMI Member pricing: $55
Non-Member pricing: $65
St Wenceslaus Church Hall
496 Gladstone Avenue
Sponsored by MZV


SOKOL GYMNASTIC ASSOCIATION OF TORONTO
CHRISTMAS
Market
Czech & Slovak Meals | Raffle | Crafts for children | Visit from St. Nicholas | Traditional Cookies & More
SUNDAY NOV 29
11:30AM -3PM
ST. WENCESLAUS CHURCH
496 GLADSTONE AVE
Table rentals available to sell your own goods;
contact: sokoltoronto@gmail.com
www.sokolcanada.ca/toronto

Nocturnes in the City

St. Wenceslaus Church

496 Gladstone Ave, Toronto



Sunday
October 25
5 PM

Zemlinského kvarteto z Prahy



Sunday
November 8
5 PM

Boris Krajný
pianista z Prahy



Sunday
November 29
5 PM

Czecho-Sľovak dixieland
pre Christmas Jazz

Ve spolupráci s Generálním konzulátem České republiky

Tickets
25 at the door
Refreshments available

Info. Dr. M. Krajný
(416) 481-7294

St. Wenceslaus Church
496 Gladstone Ave,
Toronto

Farnost sv. Václava v Torontu
srdečně zve Vás a Vaše děti na

SETKÁNÍ SE SV. MIKULÁŠEM

v neděli 6. prosince 2026
v hale kostela sv. Václava
po mši svaté v **10:30**
a po společném obědě

Svatý Mikuláš uvítá, když si děti pro něj připraví krátké vystoupení nebo básničku.

CENA ZA OBĚD:
$25 DOSPĚLÍ
$15 DĚTI



Rezervace lístků a nahlášení dětí s vystoupením
Marika Janková (416) 890 5124

PODĚKOVÁNÍ
ACKNOWLEDGMENTS

Zvláštní poděkování patří dobrovolníkům, kteří přispěli do tohoto Zpravodaje a podíleli se na jeho tvorbě.

Zpravodaj vychází s finanční podporou Ministerstva zahraničních věcí ČR.

Redakce MMI si vyhrazuje právo příspěvky příběhů a fotografií upravit, zkrátit, opravit nebo neuveřejnit.

Special thanks to the volunteers who contributed to this Newsletter and participated in its production.

The Newsletter is published with the financial support of the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic.

The MMI editorial staff reserves the right to edit, shorten, correct, or not publish contributions of stories and photographs.

Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky

Canada

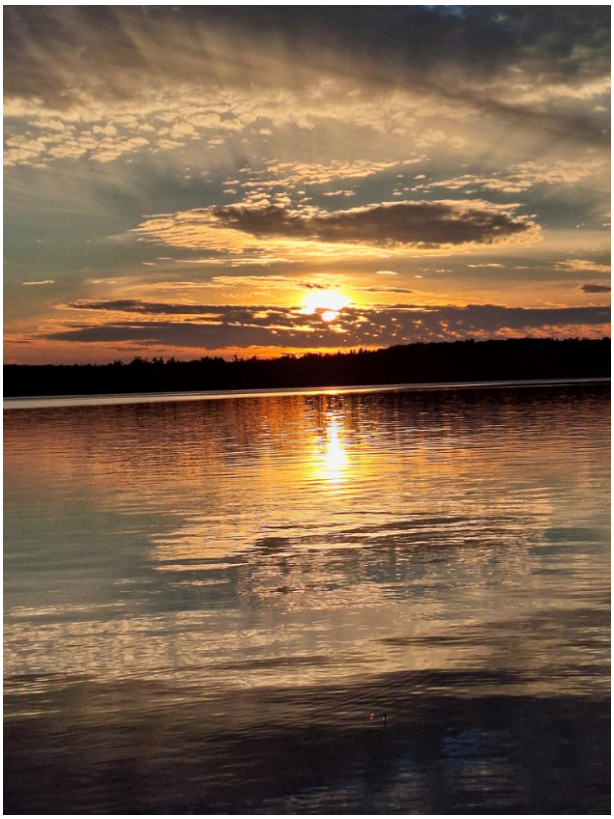


photo: Herb Dubsky

450 Scarborough Golf Club Road
Toronto, ON M1G 1H1

novydomoveditor@gmail.com - newsletter
novydomoveditor@gmail.com - advertisements
office@masaryktown.ca - park rental
(416) 439-4354
https://www.masaryktown.ca



PHOTO BY ADA GABCO

REDAKCE

KLARA GALOVA
Editor / Czech Copy Editor / Graphic Supervision



DAGMAR VAVRUSA
Korektorka anglických textů / English Copy Editor



ZUZKA LUKÁČ
Korektorka slovenských textů / Slovak Copy Editor



"Snažíme se propagovat český a slovenský jazyk a kulturu a vytvářet zpravodaj, který je přitažlivý pro všechny generace Čechů a Slováků žijících v Kanadě".

"Committed to promoting Czech and Slovak language and culture and creating a newsletter that is appealing to all generations of Czechs and Slovaks living in Canada".

Přispěvatelé jsou vítáni!
Své nápady a články posílejte na e-mailovou adresu novydomoveditor@gmail.com. Myšlenky a názory uvedené v článcích nemusí vyjadřovat názory a stanoviska vydavatele.

Contributors are welcome!
Please, send your ideas and articles to email address novydomoveditor@gmail.com.
The ideas and opinions presented in the articles do not necessary represent those held by the publisher.